

Warnung: Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.

Achtung:

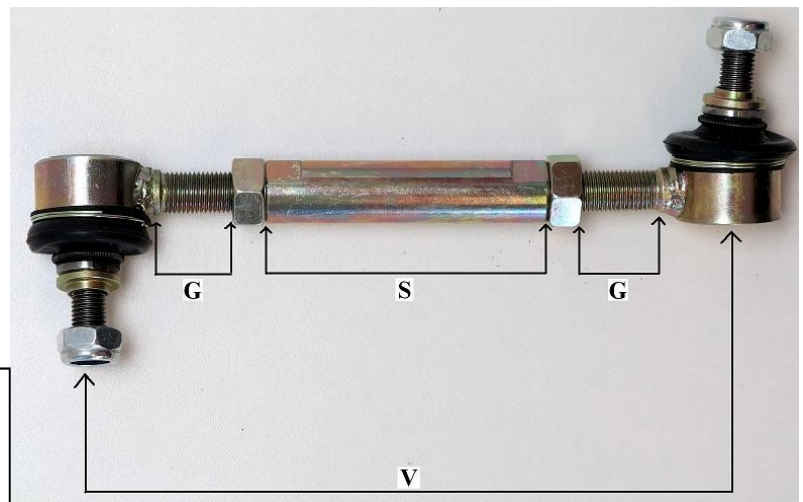
Nach dem Umbau sind Spur, Sturz, Scheinwerfereinstellung sowie ggf. Fahrerassistenzsysteme wie vom Fahrzeughersteller vorgeschrieben zu kontrollieren bzw. einzustellen.

Hinweis:

Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers; sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen. Die aktuelle Version dieses Dokuments finden Sie auf unserer Webseite www.h-r.com unter Produktfinder/Elektronischer Teilekatalog.

Einbauhinweise:

- Richtiges Schraubstück (Tabelle unten) auswählen, Pendelstütze auf Maß einstellen und die Köpfe wie Serie ausrichten.
- Auf gleiche Gewindelänge „G“ an beiden Seiten achten. (Bild 1)
- Anzugsdrehmoment = 45 Nm



Warnung:
Keinesfalls die maximale Länge der Pendelstütze „V“ überschreiten.

Tabelle Schraubstücke:

Fahrzeug – Fahrwerk	Schraubstück Länge „S“	zulässiger Verstellbereich „V“
BMW 3er E46 - 35480-x / 36480-x	80 mm	140 - 180 mm
Mini - 35338-1	150 mm	210 - 250 mm
VW Golf V/VI -	220 mm	280 - 320 mm
VW Polo 9N - 29325-2	150 mm	210 - 250 mm
VW Polo 9N - 35379-1	150 mm	210 - 250 mm

Hinweis:

Die verstellbaren Pendelstützen können auch in Verbindung mit alternativen Gewindefahrwerken oder anderen Anwendungen verbaut werden. Eine Voraussetzung hierfür ist eine Stabilisator-Anlenkung mit $\varnothing 10$ mm oder $\varnothing 12$ mm. Passende Schraubstücklängen sowie zulässige Verstellbereiche sind auszuwählen/zu beachten.

Warnung:

H&R übernimmt keinerlei Haftung bei Verwendung der Pendelstützen in nicht geprüften Fahrwerken!

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu erheblichen Fahrzeug- und Personenschäden führen.

Warning: Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.

Attention:

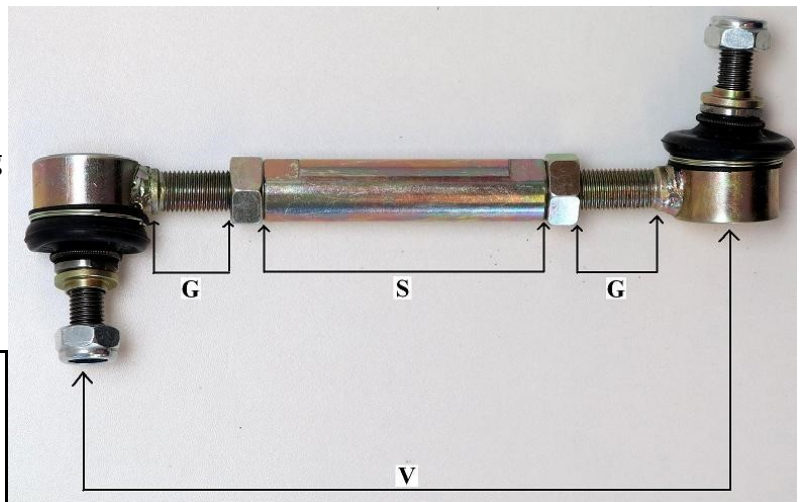
After installation wheel alignment, headlamp setting and, if required, driver assistance systems have to be checked and adjusted to the manufacturer's specification if necessary.

Note:

Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook; they do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error. Please find the latest version of this document on our website www.h-r.com under Product finder/ Electronic parts catalog.

Instructions:

- Select the correct threaded rod for your application (table below), adjust to length and align the rod ends according to the OE rods.
- Check for equal visible thread length „G“ on both sides. (Pic. 1)
- Tightening torque = 45 Nm / 34 ftlb



Warning:

You must never exceed the maximum permissible length „V“!

Table threaded rods:

Car – suspension	Threaded rod length „S“	Permissible adj. range „V“
BMW 3series E46 - 35480-x / 36480-x	80 mm	140 - 180 mm
Mini - 35338-1	150 mm	210 - 250 mm
VW Golf V/VI -	220 mm	280 - 320 mm
VW Polo 9N - 29325-2	150 mm	210 - 250 mm
VW Polo 9N - 35379-1	150 mm	210 - 250 mm

Note:

The adjustable sway bar links are also adaptable in other suspensions or applications. One requirement is a sway bar linkage with Ø10 or Ø12 mm. Correct length of the threaded rods and maximum permissible lengths have to be selected/considered.

Warning:

H&R does not assume any liability when sway bar links are adapted in unaudited suspensions!

Non-observance of these installation instructions may damage your car and cause personal harm.